

## MINḤAH FOR WEEKDAYS

### ASHREI

PSALM 84:5; 144:15

Blessed are they who dwell in Your house;  
they shall praise You forever.

*Blessed the people who are so favored;  
blessed the people whose God is Adonai.*

PSALM 145; 115:18

*A Psalm of David.*

I glorify You, my God, my Sovereign;  
I praise You throughout all time.

*Every day do I praise You, exalting Your glory forever.*

Great is Adonai, and praiseworthy;  
God's greatness exceeds definition.

*One generation lauds Your works to another,  
acclaiming Your mighty deeds.*

They tell of Your wonders and Your glorious splendor.  
They speak of Your greatness and Your awesome power.

*They recall Your goodness; they sing of Your faithfulness.*

Adonai is gracious and compassionate;  
patient, and abounding in love.

*Adonai is good to all; God's compassion embraces all.*

All of Your creatures shall praise You;  
the faithful shall continually bless You,

*recounting Your glorious sovereignty,  
telling tales of Your might.*

And everyone will know of Your power,  
the awesome radiance of Your dominion.

*Your sovereignty is everlasting;  
Your dominion endures for all generations.*

Adonai supports all who stumble,  
and uplifts all who are bowed down.

## מנחה לחול

*On Tishah B'Av, tallit and tefillin are worn at Minḥah  
and the psalm of the day is recited here, pages 85-90.*

### אשרי

תהלים פ"ד:ה, קמ"ד:ט"ז

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ, עוֹד יִהְלְלוּךָ סֵלָה.  
אֲשֶׁרִי הָעַם שֶׁכָּבָה לוֹ, אֲשֶׁרִי הָעַם שִׁיהוּה אֱלֹהָיו.

תהלים קמ"ה, קט"ז:י"ח

תְּהַלֵּה לְדָוִד.

אֲרוֹמְמֶךָ אֱלֹהֵי הַמַּלְאָךְ, וְאֶבְרַכְּךָ שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד.  
בְּכָל־יָוִם אֶבְרַכְּךָ, וְאֶהְלֵלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד.

גָּדוֹל יְהוָה וּמְהֻלָּל מְאֹד, וְלֹגְדָלְתוֹ אֵין חֶקֶר.  
דֹּר לְדֹר יִשְׂבַח מַעֲשֵׂיךָ, וּגְבוּרָתְךָ יִגִּידוּ.

הַדֵּר כְּבוֹד הַיּוֹדֶה, וְדַבְּרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה.  
וְעִזּוֹ נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ, וּגְדַלְתְּךָ אֲסַפְּרֶנָּה.

זִכְרֵךָ רַב־טוֹבֶךָ יִבְיַעוּ, וְצִדְקָתְךָ יִרְגְּנוּ.

חֲנוּן וְרַחוּם יְהוָה, אֶרְךָ אַפַּיִם וּגְדֹל־חֶסֶד.

טוֹב יְהוָה לְכָל, וְרַחֲמָיו עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו.

יִדְוָךָ יְהוָה כָּל־מַעֲשֵׂיךָ, וְחִסְדֶיךָ יִבְרַכּוּכָה.

כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמְרוּ, וּגְבוּרָתְךָ יִדְבְּרוּ.

לְהוֹדִיעַ לְבָנֵי הָאָדָם גְּבוּרָתְךָ, וְכְבוֹד הַדֵּר מַלְכוּתְךָ.

מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עֲלָמִים, וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דֹּר וָדֹר.  
סוּמְךָ יְהוָה לְכָל־הַנְּפֹלִים, וְזוֹקֶף לְכָל־הַכְּפוּפִים.

*The eyes of all look hopefully to You,  
and You provide their food in due time.*

You open Your hand;  
Your favor sustains all the living.

*Adonai is just in all His ways,  
loving in all His deeds.*

Adonai is near to all who call,  
to all who call to God with integrity.

*God fulfills the desire of those who are faithful;  
God hears their cry and delivers them.*

Adonai preserves all who love Him,  
while marking the wicked for destruction.

*My mouth shall praise Adonai.  
Let all flesh praise God's name throughout all time.*

We shall praise Adonai now and always. Halleluyah!

### HATZI KADDISH

*Reader:*

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

*Congregation and Reader:*

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.  
May God's great name be praised throughout all time.

*Reader:*

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

*Continue with the Amidah on page 122a or 122b  
(with Matriarchs), through page 130.*

*On a public fast (including Tishah B'Av), the Torah is read.  
Continue on page 65.*

עֵינַי־כָּל אֵלֶיךָ יִשְׁבְּרוּ, וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת־אֲכָלָם בְּעֵתוֹ.  
פֹּתֶחַ אֶת־יְדֵיךָ, וּמִשְׁפִּיעַ לְכָל־חַי רִצּוֹן.

צְדִיק יְהוּה בְּכָל־דְּרָכָיו, וְחָסִיד בְּכָל־מַעֲשָׂיו.  
קָרוֹב יְהוּה לְכָל־קֹרְאָיו, לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ בְּאֱמֶת.

רִצּוֹן יִרְאִיו יַעֲשֶׂה, וְאֶת־שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וַיּוֹשִׁיעֵם.  
שׁוֹמֵר יְהוּה אֶת־כָּל־אֲהָבָיו, וְאֵת כָּל־הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד.

■ תְּהִלַּת יְהוּה יִדְבַר־פִּי,  
וַיְבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קְדֹשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.  
וְאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יְהוָה, מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם, הַלְלוּיָהּ.

### חצי קדיש

*Reader:*

יִתְגַּדַּל וַיִּתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא, בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא, בְּרַעוּתָהּ,  
וַיִּמְלִיךָ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן  
וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל,  
בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

*Congregation and Reader:*

יְהוּהָ שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

*Reader:*

יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח וַיִּתְפָּאֵר וַיִּתְרוֹמַם וַיִּתְנַשֵּׂא  
וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא  
\*לְעֵלְא מִן כָּל־בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא

*\*Between ראש השנה and יום כפור*

לְעֵלְא מִכָּל־בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא  
תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא דְאִמְרִין בְּעֵלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

*Continue with the עמידה on page 122a or 122b  
(with אמהות), through page 130.*

*On a public fast (including תשעה באב), the תורה is read.  
Continue on page 65.*

## AMIDAH FOR WEEKDAY MINḤAH

When I call upon Adonai, proclaim glory to our God!  
Adonai, open my lips, so I may speak Your praise.

Praised are You Adonai, our God and God of our ancestors, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature.

*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:*

Remember us that we may live, O Sovereign who delights in life. Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, living God.

You are the Sovereign who helps and saves and shields.  
Praised are You Adonai, Shield of Abraham.

Your might, Adonai, is boundless. You give life to the dead;  
great is Your saving power.

*\*From Sh'mini Atzeret until Pesah:*

You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your love sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are Master of life and death and deliverance.

*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:*

Whose mercy can compare with Yours, Source of compassion?  
In mercy You remember Your creatures with life.

Faithful are You in giving life to the dead.  
Praised are You Adonai, Master of life and death.

*When the Amidah is chanted aloud, continue on page 123.*

Holy are You and holy is Your name.  
Holy are those who praise You each day.  
\*\*Praised are You Adonai, holy God.

*\*\*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:*

Praised are You Adonai, holy Sovereign.

*Silent recitation continues on page 124.*

*\*From Pesah to Sh'mini Atzeret, some add: You cause the dew to fall.*

## עמידה — מנחה לחול

כי שם יהוה אקרא, הבו גדל לאלהינו.  
אדני, שפתי תפתח ופי נגיד תהלתך.

ברוך אתה יהוה אלהינו ואלהי אבותינו, אלהי אברהם,  
אלהי יצחק ואלהי יעקב, האל הגדול הגבור והנורא,  
אל עליון, גומל חסדים טובים וקונה הכל, וזוכר חסדי  
אבות ומביא גואל לבני בניהם למען שמו באהבה.

*יום כפור and ראש השנה Between:*

זכרנו לחיים, מלך חפץ בחיים,  
וכתבנו בספר החיים, למענך אלהים חיים.

מלך עוזר ומושיע ומגן. ברוך אתה יהוה מגן אברהם.  
אתה גבור לעולם אדני, מחיה מתים אתה, רב להושיע.

*פסח until שמיני עצרת From:*

משיב הרוח ומוריד הגשם.

מכלכל חיים בחסד, מחיה מתים ברחמים רבים, סומך  
נופלים ורופא חולים ומתיר אסורים, ומקים אמונתו  
לישני עפר. מי כמוך בעל גבורות ומי דומה לך, מלך  
ממית ומחיה ומצמיח ישועה.

*יום כפור and ראש השנה Between:*

מי כמוך אב הרחמים, זוכר יצוריו לחיים ברחמים.

ונאמן אתה להחיות מתים.  
ברוך אתה יהוה מחיה המתים.

*When the Amidah is chanted aloud, continue on page 123.*

אתה קדוש ושמה קדוש, וקדושים בכל-יום יהללוך סלה.  
\*\*ברוך אתה יהוה האל הקדוש.

*\*\*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:*

ברוך אתה יהוה המלך הקדוש.

*Silent recitation continues on page 124.*

*\*From Pesah to Sh'mini Atzeret, some add: מוריד הטל*

## AMIDAH FOR WEEKDAY MINḤAH

(with Matriarchs)

When I call upon Adonai, proclaim glory to our God!  
Adonai, open my lips, so I may speak Your praise.

Praised are You Adonai, our God and God of our ancestors,  
God of Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel,  
and Leah, great, mighty, awesome, exalted God who bestows  
lovingkindness, Creator of all. You remember the pious  
deeds of our ancestors and will send a redeemer to their  
children's children because of Your loving nature.

*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:*

Remember us that we may live, O Sovereign who delights in life.  
Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, living God.

You are the Sovereign who helps and guards, saves and  
shields. Praised are You Adonai, Shield of Abraham and  
Guardian of Sarah.

Your might, Adonai, is boundless. You give life to the dead;  
great is Your saving power.

*\*From Sh'mini Atzeret until Pesah:*

You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your love sustains the living, Your great mercies give life to  
the dead. You support the falling, heal the ailing, free the  
fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust.  
Whose power can compare with Yours? You are Master of life  
and death and deliverance.

*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:*

Whose mercy can compare with Yours, Source of compassion?  
In mercy You remember Your creatures with life.

Faithful are You in giving life to the dead.  
Praised are You Adonai, Master of life and death.

*When the Amidah is chanted aloud, continue on page 123.*

Holy are You and holy is Your name.  
Holy are those who praise You each day.  
\*\*Praised are You Adonai, holy God.

*\*\*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:*

Praised are You Adonai, holy Sovereign.

*Silent recitation continues on page 124.*

*\*From Pesah to Sh'mini Atzeret, some add: You cause the dew to fall.*

## עמידה — מנחה לחול (כולל אמהות)

כי שם יהוה אקרא, הבו גדל לאלהינו.  
אדני, שפתי תפתח ופי יגיד תהלתך.

ברוך אתה יהוה אלהינו ואלהי אבותינו, אלהי אברהם  
אלהי יצחק ואלהי יעקב, אלהי שרה אלהי רבקה  
אלהי רחל ואלהי לאה, האל הגדול הגבור והנורא,  
אל עליון, גומל חסדים טובים וקונה הכל, זוכר חסדי  
אבות ומביא גואל לבני בניהם למען שמו באהבה.

*Between ראש השנה and יום כפור:*

זכרנו לחיים, מלך חפץ בחיים,  
וכתבנו בספר החיים, למענה אלהים חיים.

מלך עוזר ופוקד ומושיע ומגן.  
ברוך אתה יהוה מגן אברהם ופקד שרה.

אתה גבור לעולם אדני, מחיה מתים אתה, רב להושיע.

*\*From שמיני עזרת until פסח:*

משיב הרוח ומוריד הגשם.

מכלכל חיים בחסד, מחיה מתים ברחמים רבים, סומך  
נופלים ורופא חולים ומתיר אסורים, ומקיים אמונתו  
לישני עפר. מי כמוך בעל גבורות ומי דומה לך, מלך  
ממית ומחיה ומצמיח ישועה.

*Between ראש השנה and יום כפור:*

מי כמוך אב הרחמים, זוכר יצוריו לחיים ברחמים.

ונאמן אתה להחיות מתים.  
ברוך אתה יהוה מחיה המתים.

*When the Amidah is chanted aloud, continue on page 123.*

אתה קדוש ושםך קדוש, וקדושים בכל-יום יהללוך סלה.  
ברוך אתה יהוה האל הקדוש.

*\*\*Between ראש השנה and יום כפור:*

ברוך אתה יהוה המלך הקדוש.

*Silent recitation continues on page 124.*

*\*From פסח to שמיני עזרת, some add: מוריד הטל*

 KEDUSHAH

*When the Amidah is chanted aloud, Kedushah is added.*

We proclaim Your holiness on earth as it is proclaimed in heaven above. As recorded by Your prophet: The angels call one to another:

Kadosh kadosh kadosh Adonai Tz'va-ot, m'lo khol ha-aretz k'vodo.  
Holy, holy, holy Adonai Tz'va-ot;  
the grandeur of the world is God's glory.

Heavenly voices respond with praise:

Barukh k'vod Adonai mi-m'komo.  
Praised is Adonai's glory throughout the universe.

And in Your holy psalms it is written:

Yimlokh Adonai l'olam Elohayikh Tziyon l'dor va-dor. Halleluyah.  
Adonai shall reign through all generations;  
Zion, your God shall reign forever. Halleluyah.

We declare Your greatness through all generations, hallow Your holiness to all eternity. Your praise will never leave our lips, for You are God and Sovereign, great and holy.  
\*Praised are You Adonai, holy God.

*\*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:*

Praised are You Adonai, holy Sovereign.

 קדושה

*When the עמידה is chanted aloud, קדושה is added.*

נִקְדָּשׁ אֶת-שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם, בְּשֵׁם שְׁמִקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בְּשָׁמַיִ  
מְרוֹם, בְּפִתּוּב עַל יַד נְבִיאֶיךָ, וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יְהוָה צְבָאוֹת, מְלֵא כָּל-הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.

לְעַמְתָּם בְּרוּךְ יֵאמְרוּ:

בְּרוּךְ כְּבוֹד יְהוָה מִמְקוֹמוֹ.

וּבְדַבְרֵי קְדֻשָּׁךָ פְּתוּב לְאֹמַר:

יְמַלֶּךְ יְהוָה לְעוֹלָם, אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר, הַלְלוּיָהּ.

לְדֹר וָדֹר נְגִיד גְּדֻלָּךָ, וּלְנִצְחַ נְצַחִים קְדֻשָּׁתְךָ נִקְדִּישׁ.  
וְשִׁבְחָךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יִמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד, כִּי אֵל מְלֶכֶךְ  
גָּדוֹל וְקְדוֹשׁ אַתָּה. \*בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הָאֵל הַקְּדוֹשׁ.

*\*Between ראש השנה and יום כפור:*

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הַמְּלֶכֶךְ הַקְּדוֹשׁ.

You graciously endow mortals with intelligence, teaching us wisdom. Grant us knowledge, wisdom, and discernment. Praised are You Adonai, who graciously grants us intelligence.

Return us, our Teacher, to Your Torah. Draw us near, our Sovereign, to Your service. Bring us back to You in true repentance. Praised are You Adonai, who welcomes repentance.

*It is customary to strike the heart twice in contrition  
as we acknowledge our sins.*

Forgive us, our Guide, for we have sinned. Pardon us, our Ruler, for we have transgressed; for You forgive and pardon. Praised are You Adonai, gracious and forgiving.

Behold our adversity and deliver us. Redeem us soon because of Your mercy, for You are the mighty Redeemer. Praised are You Adonai, Redeemer of the people Israel.\*

Heal us, Adonai, and we shall be healed. Help us and save us, for You are our glory. Grant perfect healing for all our afflictions,

*On behalf of one who is ill:*

and may it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors, to send complete healing, of body and soul, to \_\_\_\_\_, along with all others who are stricken, and strengthen those who tend to them,

for You are the faithful and merciful God of healing. Praised are You Adonai, Healer of His people Israel.

*\*On a public fast (including Tishah B'Av), the Reader adds:*

Answer us, Adonai; answer us on our fast day, for we are in great distress. Overlook our faults; turn not away from us. Be mindful of our plea and receptive to our supplication. Your love is our comfort; answer us before we call. This is the promise uttered by Your prophet: "I shall answer before they call, I shall respond while they yet deliberate" (Isaiah 65:24). You, Adonai, respond in time of trouble; You rescue and redeem in a time of dire distress. Praised are You Adonai, who answers in a time of trouble.

אַתָּה חוֹנֵן לְאָדָם דַּעַת, וּמְלַמֵּד לְאָנוּשׁ בִּינָה. חַנּוּנוֹ מֵאַתָּה.  
דַּעַה בִּינָה וְהַשְׁכִּיל. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה חוֹנֵן הַדַּעַת.

הַשִּׁיבֵנו אָבִינוּ לְתוֹרָתְךָ, וְקַרְבָּנוּ מִלִּבְנוֹ לְעִבּוּדְתֶךָ,  
וְהַחֲזִיקֵנו בְּתַשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה  
הַרוֹצֵה בְּתַשׁוּבָה.

*It is customary to strike the heart twice in contrition  
as we acknowledge our sins.*

סָלַח לָנוּ אָבִינוּ כִּי חָטָאנוּ, מִחַל לָנוּ מִלִּבְנוֹ כִּי פָשַׁעְנוּ,  
כִּי מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה חֲנוּן הַמִּרְבֵּה  
לְסָלַח.

רְאֵה נָא בְעֵינֵינוּ, וְרִיבָה רִיבָנוּ, וּגְאָלֵנוּ מִהֲרָה לְמַעַן שְׁמִיךְ,  
כִּי גוֹאֵל חֲזוֹק אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל.\*

רַפְּאֵנוּ יְהוָה, וְנִרְפָא, הוֹשִׁיעֵנו וְנוֹשְׁעָה, כִּי תַהֲלִתֵנוּ אַתָּה,  
וְהַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל מַכּוֹתֵינוּ.

*On behalf of one who is ill:*

וְיְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁתִּשְׁלַח  
מִהֲרָה רְפוּאָה שְׁלֵמָה מִן הַשָּׁמַיִם, רְפוּאָת הַנֶּפֶשׁ וְרְפוּאָת  
הַגּוּף, לְ \_\_\_\_\_ בֶן / בַּת \_\_\_\_\_ בְּתוֹךְ שְׁאֵר חוּלֵי יִשְׂרָאֵל,  
וְחֻזַּק אֶת יְדֵי הָעוֹסְקִים בְּצַרְכֵיהֶם,

כִּי אֵל מְלֶךְ רוּפָא נְאֻמָּן וְרַחֲמָן אַתָּה. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה  
רוּפָא חוּלֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

*\*On a public fast (including תשעה באב), the Reader adds:*

עֲנֵנוּ יְהוָה, עֲנֵנוּ, בְּיוֹם צוּם תַּעֲנִיתֵנוּ, כִּי בְצָרָה גְדוֹלָה אֲנַחְנוּ. אֵל  
תִּפְּן אֵל רִשְׁעָנוּ, וְאֵל תִּסְתֵּר פְּנֵיךָ מִמֶּנּוּ, וְאֵל תִּתְעַלֵּם מִתַּחַנְתָּנוּ.  
דְּהִי נָא קְרוֹב לְשׁוֹעֲתֵנוּ, יְהִי נָא חֶסֶדְךָ לְנַחֲמָנוּ. טָרֵם נִקְרָא אֵלֶיךָ  
עֲנֵנוּ, כַּדָּבָר שֶׁנֶּאֱמַר: "וְהָיָה טָרֵם יִקְרָאוּ וְאֲנִי אֶעֱנֶה, עוֹד הֵם  
מְדַבְּרִים וְאֲנִי אֶשְׁמָע". כִּי אַתָּה, יְהוָה, הָעוֹנֶה בְּעֵת צָרָה, פּוֹדֶה  
וּמַצִּיל בְּכָל עֵת צָרָה וְצוּקָה. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הָעוֹנֶה בְּעֵת צָרָה.

Adonai our God, make this a blessed year. May its varied produce bring us happiness.

*From Pesah to December 4th  
(December 5th in a Hebrew  
year divisible by four):*

Grant blessing

*From December 5th to Pesah  
(December 6th in a Hebrew  
year divisible by four):*

Grant dew and rain for blessing

upon the earth, satisfy us with its abundance, and bless our year as the best of years. Praised are You Adonai, who blesses the years.

Sound the great shofar to herald our freedom; raise high the banner to gather all exiles. Gather the dispersed from the ends of the earth. Praised are You Adonai, who gathers the dispersed of the people Israel.

Restore our judges as in days of old; restore our counselors as in former times. Remove sorrow and anguish from our lives. Reign over us, Adonai, You alone, with lovingkindness and mercy; with justice sustain our cause. \*Praised are You Adonai, Sovereign who loves justice with compassion.

*\*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:*

Praised are You Adonai, Sovereign of judgment.

Frustrate the hopes of all those who malign us. Let all evil soon disappear; let all Your enemies soon be destroyed. May You quickly uproot and crush the arrogant; may You subdue and humble them in our time. Praised are You Adonai, who humbles the arrogant.

Let Your tender mercies, Adonai our God, be stirred for the righteous, the pious, the elders of the House of Israel and its remaining scholars, for faithful proselytes, and for us. Reward all who fully trust in You, and cast our lot with them. May we never despair, for our trust is in You. Praised are You Adonai, who supports and sustains the righteous.

בָּרַךְ עָלֵינוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֶת הַשָּׁנָה הַזֹּאת וְאֶת-כָּל-מִינֵי  
תְּבוּאָתָהּ לְטוֹבָה

*From December 5th to פסח  
(December 6th in a Hebrew  
year divisible by four):*

וְתַן טַל וּמָטָר לְבָרָכָה

*From פסח to December 4th  
(December 5th in a Hebrew  
year divisible by four):*

וְתַן בְּרָכָה

עַל פְּנֵי הָאָדָמָה, וְשַׂבְּעֵנוּ מִטוֹבָה, וּבְרַךְ שָׁנָתֵנוּ בְּשָׁנִים  
הַטּוֹבוֹת. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מְבָרַךְ הַשָּׁנִים.

תִּקַּע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתֵנוּ, וְשֵׂא נֶס לְקַבֵּץ גְּלוּיֹתֵינוּ,  
וְקַבְּצֵנוּ יַחַד מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה  
מְקַבֵּץ נְדָחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

הַשִּׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ כְּבָרָאשׁוֹנָה וְיוֹעֲצֵינוּ כְּבִתְחִלָּה, וְהַסֵּר  
מִמֶּנּוּ יִגּוֹן וְאַנְחָה, וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ אַתָּה יְהוָה לְבָדָךְ בְּחֶסֶד  
וּבְרַחֲמִים, וְצַדִּיקֵנוּ בְּמִשְׁפָּט. \*בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מְלֹךְ אוֹהֵב  
צְדָקָה וּמִשְׁפָּט.

*\*Between ראש השנה and יום כפור:*

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הַמְּלֹךְ הַמְּשַׁפֵּט.

וּלְמַלְשֵׁינִים אֵל תְּהִי תִקְוָה, וְכָל הַרְשָׁעָה כְּרָגַע תֵּאבֵד, וְכָל  
אוֹיְבֶיךָ מְהֵרָה יִכָּרֶתוּ, וְהַיּוֹדִים מְהֵרָה תִּעַקֵּר וּתִשְׁבֵּר  
וּתְמַגֵּר וּתְכַנִּיעַ בְּמְהֵרָה בְּיָמֵינוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה שֶׁכָּר  
אֵיבִים וּמְכַנִּיעַ זָדִים.

עַל הַצְדִּיקִים וְעַל הַחֲסִידִים, וְעַל זְקֵנֵי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל  
וְעַל פְּלִיטַת סוֹפְרֵיהֶם, וְעַל גְּרֵי הַצֶּדֶק וְעָלֵינוּ, יְהִמוּ נָא  
רַחֲמֶיךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, וְתַן שָׂכָר טוֹב לְכָל הַבוֹטְחִים  
בְּשִׁמְךָ בְּאַמְתָּה, וְשִׁים חֶלְקֵנוּ עִמָּהֶם, וְלַעוֹלָם לֹא גְבוּשׁ  
כִּי בָּךְ בִּטְחָנוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מְשַׁעַן וּמְבַטֵּחַ לְצַדִּיקִים.

Have mercy and return to Jerusalem, Your city. May Your presence dwell there as You have promised. Build it now, in our day and for all time. Reestablish there the majesty of David, Your servant.\* Praised are You Adonai, who builds Jerusalem.

\*On Tishah B'Av:

Comfort, Adonai our God, the mourners of Zion and those who grieve for Jerusalem, the city which once was so desolate — in mourning, like a woman bereft of her children. For Your people Israel, smitten by the sword, and for her children who gave their lives for her, Zion cries bitter tears. Jerusalem gives voice to her anguish: “My heart goes out for the martyred, my entire being mourns the slain.” Have mercy, Adonai our God, in Your great compassion for us and for Your city, Jerusalem, rebuilt from destruction and restored from desolation. Adonai, who causes Zion to rejoice at her children’s return, may all who love Jerusalem exult in her; may all who mourn Jerusalem of old rejoice with her now. May they hear in the cities of Judah and in the streets of Jerusalem sounds of joy and gladness, the voices of bride and groom. Grant peace to the city which You have redeemed, and protect her, as You declared: “I will surround her,” says Adonai, ‘as a wall of fire, and I will be the glory in her midst’” (Zekhariah 2:9). Praised are You Adonai, who comforts Zion and rebuilds Jerusalem.

Cause the offspring of Your servant David to flourish, and hasten the coming of messianic deliverance. We constantly hope for Your redemption. Praised are You Adonai, who assures our redemption.

Hear our voice, Adonai our God. Have compassion upon us, pity us. Accept our prayer with loving favor. You listen to entreaty and prayer. Do not turn us away unanswered, our Sovereign,

*The traditional prayer of comfort for Tishah B'Av depicts Jerusalem as destroyed and desolate. Such is no longer the case in our day. Therefore, the variant above was adopted. We seek comfort for past desolation while acknowledging the miracle of the restoration of Jerusalem and the land of Israel. We pray for their continued well-being.*

וְלִירוּשָׁלַיִם עִירָךְ בְּרַחֲמִים תָּשׁוּב, וְתִשְׁכּוֹן בְּתוֹכָהּ כְּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ, וּבִנְיָה אוֹתָהּ בְּקִרְוֹב בְּיָמֵינוּ בְּנֵן עוֹלָם, וְכִסָּא דָּוִד מִהֲרָה לְתוֹכָהּ תִּכְיֶן. \* בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם.

תשעה באב On:

נַחֵם, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, אֶת־אֲבְלֵי צִיּוֹן וְאֶת־אֲבְלֵי יְרוּשָׁלַיִם, וְאֶת־הָעִיר שְׁחָרְבָה הֵיטָה, וְאֲבֵלָה מִבְּלֵי בְּנֵיהָ, עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל שֶׁהוּטַל לְחָרֵב, וְעַל בְּנֵיהָ אֲשֶׁר מָסְרוּ נַפְשָׁם עָלֶיהָ. צִיּוֹן בְּמַר תִּבְבֶּה, וִירוּשָׁלַיִם תִּתֵּן קוֹלָהּ: לְבִי לְבִי עַל חֲלָלֵיהֶם, מֵעַי מֵעַי עַל חֲלָלֵיהֶם. רַחֵם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים, עָלֵינוּ וְעַל יְרוּשָׁלַיִם עִירָךְ הַנִּבְנִית מִחֲרַבְנָה וְהַמִּישָׁבֶת מִשׁוּמְמוֹתָהּ. יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ, מְשַׁמֵּחַ צִיּוֹן בְּבִנְיָה, שְׂשִׁימָחוּ אֶת־יְרוּשָׁלַיִם כְּל־אוֹהֲבֶיהָ וְיִשְׂאוּ אֹתָהּ כְּל־הַמְתַּאֲבָלִים עָלֶיהָ, וְיִשְׁמְעוּ בְּעָרֵי יְהוּדָה וּבְחוּצוֹת יְרוּשָׁלַיִם קוֹל שְׁשׁוֹן וְקוֹל שְׂמִחָה, קוֹל חֲתָן וְקוֹל כְּלָה. תֵּן שְׁלוֹם לְעִירָךְ אֲשֶׁר פָּדִיתָ וְהִגַּן עָלֶיהָ, כְּאָמֹר: וְאֲנִי אֶהְיֶה־לָּהּ, נְאֻם־יְהוָה, חֹמַת אֵשׁ סָבִיב וּלְכָבוֹד אֶהְיֶה בְּתוֹכָהּ. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מְנַחֵם צִיּוֹן וּבוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם.

אֶת־צִמְח דָּוִד עַבְדְּךָ מִהֲרָה תִצְמִיחַ, וְקִרְנוֹ תִרוּם בִּישׁוּעָתְךָ, כִּי לִישׁוּעָתְךָ קוִינֵנוּ כָּל הַיּוֹם. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה מְצַמֵּיחַ קֶרֶן יְשׁוּעָה.

שְׁמַע קוֹלֵנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ, וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרַצוֹן אֶת־תְּפִלָּתֵנוּ, כִּי אֵל שׁוֹמֵעַ תְּפִלוֹת וְתַחֲנוּנִים אַתָּה, וּמִלְּפָנֶיךָ מִלְּכֵנוּ רִיקָם אֵל תִּשְׁיַבֵּנוּ.

“nahem/grant comfort” is the primary word with which Jewish liturgical tradition confronts tragedy and mourning. The prayer of comfort for Tishah B'Av, the date associated with the destruction of both Temples, is found above. On the next page, we have added a second prayer on that model, to be said on Yom Ha-shoah, as a response to the Holocaust.



## MODIM

We proclaim that You are Adonai our God and God of our ancestors throughout all time. You are the Rock of our lives, the Shield of our salvation in every generation. We thank You and praise You for our lives that are in Your hand, for our souls that are in Your charge, for Your miracles that daily attend us, and for Your wonders and gifts that accompany us, evening, morning, and noon. You are good, Your mercy everlasting; You are compassionate, Your kindness never-ending. We have always placed our hope in You.

*When the Reader recites Modim, the congregation continues silently:*

We proclaim that You are Adonai our God and God of our ancestors, God of all life, our Creator, the Creator of all. We praise You and thank You for granting us life and for sustaining us. May You continue to grant us life and sustenance. Gather our dispersed to Your holy place, to fulfill Your mitzvot and to serve You wholeheartedly, doing Your will. For this we shall thank You. Praised be God to whom thanksgiving is due.

*On Hanukkah:*

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs of our ancestors from ancient days until our time.

In the days of Mattathias son of Yoḥanan, the heroic Hasmonean *Kohen*, and in the days of his sons, a cruel power rose against Your people Israel, demanding that they abandon Your Torah and violate Your mitzvot. You, in great mercy, stood by Your people in time of trouble. You defended them, vindicated them, and avenged their wrongs. You delivered the strong into the hands of the weak, the many into the hands of the few, the corrupt into the hands of the pure in heart, the guilty into the hands of the innocent. You delivered the arrogant into the hands of those who were faithful to Your Torah. You have revealed Your glory and Your holiness to all the world, achieving great victories and miraculous deliverance for Your people Israel to this day. Then Your children came into Your shrine, cleansed Your Temple, purified Your sanctuary, and kindled lights in Your sacred courts. They set aside these eight days as a season for giving thanks and chanting praises to You.

*When the Reader recites Modim, the congregation continues silently:*

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׂאתָ  
הוּא יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי  
אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי כָל-בָּשָׂר,  
יוֹצְרֵנוּ, יוֹצֵר בְּרֵאשִׁית.  
בְּרִכּוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ  
הַגָּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ, עַל  
שֶׁהַחַיִּיתָנוּ וְקִבַּלְתָּנוּ בְּן  
תַּחֲנוּנוֹ וְתַקִּימָנוּ, וְתִאֲסֹף  
גְּלוֹיֵתֵינוּ לְחֻצְרוֹת קְדֻשָּׁה,  
לְשִׁמּוֹר חֻקֶיךָ וְלַעֲשׂוֹת  
רְצוֹנֶךָ, וְלַעֲבֹדְךָ בְּלִבָּב  
שָׁלֵם, עַל שֶׁאֲנַחְנוּ מוֹדִים  
לָךְ. בְּרוּךְ אַל הַהוֹדָאוֹת.

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׂאתָ הוּא  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ  
לְעוֹלָם וָעֶד, צוֹר חַיֵּינוּ מִגֵּן  
יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר.  
נוֹדָה לָךְ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתְךָ,  
עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיַדְךָ  
וְעַל גְּשָׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ,  
וְעַל נְסִיךְ שַׁבְּכָל-יוֹם עִמָּנוּ  
וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ  
שַׁבְּכָל-עֵת, עָרֵב וּבִקֵּר וְצִהְרִים.  
הַטוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ,  
וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תָמוּ חַסְדֶיךָ,  
מֵעוֹלָם קוֹיָנוּ לָךְ.

*On Hanukkah:*

עַל הַנְּסִים וְעַל הַפְּרָקָן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל  
הַמְּלַחְמוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לְאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם וּבְזִמְנֵי הַזֶּה.

בַּיָּמִי מִתְּהִיָּהוּ בֶן-יִחוּזָן כַּהֵן גָּדוֹל חַשְׁמוֹנָי וּבָנָיו, כְּשֶׁעָמְדָה  
מַלְכוּת יוֹן הַרְשָׁעָה עַל עַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל לְהַשְׁפִּיחֵם תּוֹרָתְךָ  
וְלַהֲעִבִירֵם מִחֻקֵי רְצוֹנֶךָ, וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים עָמַדְתָּ לָהֶם  
בַּעַת צָרָתָם, רִבַּת אֶת-רִיבָם, דָּנַת אֶת-דִּינָם, וְקָמַת אֶת-נִקְמָתָם,  
מִסָּרַת גְּבוּרִים בְּיַד חַלְשִׁים, וְרַבִּים בְּיַד מַעֲטִים, וְטַמְאִים בְּיַד  
טְהוּרִים, וְרַשְׁעִים בְּיַד צְדִיקִים, וְיָדִים בְּיַד עוֹסְקֵי תּוֹרָתְךָ. וְלָךְ  
עָשִׂיתָ שֵׁם גָּדוֹל וְקְדוֹשׁ בְּעוֹלָמְךָ, וְלַעֲמֶךָ יִשְׂרָאֵל עָשִׂיתָ תְּשׁוּעָה  
גְּדוֹלָה וּפְרָקָן כִּהְיוּם הַזֶּה. וְאַחַר כֵּן בָּאוּ בְּנֵיךָ לְדָבִיר בֵּיתְךָ וּפְנּוּ  
אֶת-הַיִּכְלָה, וְטְהָרוּ אֶת-מִקְדְּשֶׁךָ, וְהִדְלִיקוּ גְרוֹת בַּחֻצְרוֹת קְדֻשָּׁה,  
וְקָבְעוּ שְׁמוֹנֶת יָמֵי חֲנֻכָּה אֵלּוּ לַהֲוֹדוֹת וְלַהֲלֵל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל.

*On Purim:*

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs of our ancestors from ancient days until our time.

In the days of Mordecai and Esther, in Shushan, the capital of Persia, the wicked Haman rose up against all Jews and plotted their destruction. In a single day, the thirteenth of Adar, the twelfth month of the year, Haman planned to annihilate all Jews, young and old, and to permit the plunder of their property. You, in great mercy, thwarted his designs, frustrated his plot, and visited upon him the evil he planned to bring on others. Haman, together with his sons, was put to death on the gallows he had made for Mordecai.

*On Yom Ha-atzma'ut:*

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs of our ancestors from ancient days until our time.

In the days when Your children were returning to their borders, at the time when our people took root in its land as in days of old, the gates to the land of our ancestors were closed before those who were fleeing the sword. When enemies from within the land, together with seven neighboring nations, sought to annihilate Your people, You, in Your great mercy, stood by them in time of trouble. You defended them and vindicated them. You gave them courage to meet their foes, to open the gates to those seeking refuge, and to free the land of its armed invaders. You delivered the many into the hands of the few, the guilty into the hands of the innocent. You have revealed Your glory and Your holiness to all the world, achieving great victories and miraculous deliverance for Your people Israel to this day.

For all these blessings we shall ever praise and exalt You.

*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:*

Inscribe all the people of Your covenant for a good life.

May every living creature thank You and praise You faithfully, God of our deliverance and our help. Praised are You Adonai, the essence of goodness, worthy of acclaim.

*On a public fast (including Tishah B'Av),  
continue on page 131.*

*On פורים:*

עַל הַנְּסִים וְעַל הַפְּרָקוֹן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל  
הַמְּלַחְמוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לְאַבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם וּבְזִמְנֵי הַיּוֹם.

בַּיָּמִי מְרַדְכִי וְאֶסְתֵּר בְּשׁוֹשַׁן הַבִּירָה, בְּשַׁעֲמֹד עֲלֵיהֶם הָמָן  
הַרְשָׁע, בְּקֶשׁ לְהַשְׁמִיד, לְהַרְגֵּנִי וּלְאַבֵּד אֶת־כָּל־הַיְּהוּדִים, מִנְּעַר  
וְעַד זָקֵן, טַף וְנָשִׁים, בְּיוֹם אֶחָד בְּשִׁלּוּשֵׁי עֶשֶׂר לַחֹדֶשׁ שְׁנַיִם־  
עָשָׂר, הוּא הָרָשׁ אָדָר, וְשִׁלְלָם לְבוֹז, וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים  
הַפְּרַת אֶת־עֲצָתוֹ, וְקַלְקַלְתָּ אֶת־מַחְשַׁבְתּוֹ, וְהִשְׁבִּיתָ לוֹ גְּמוּלוֹ  
בְּרֹאשׁוֹ, וְתָלוּ אוֹתוֹ וְאֶת־בָּנָיו עַל הָעֵץ.

*On העצמאות On:*

עַל הַנְּסִים וְעַל הַפְּרָקוֹן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל  
הַמְּלַחְמוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לְאַבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם וּבְזִמְנֵי הַיּוֹם.

בַּיָּמִי שִׁיבַת בְּנֵים לְגְבוּלָם, בְּעֵת תְּקוּמַת עַם בְּאַרְצוֹ כִּימֵי קָדָם,  
נִסְגְּרוּ שַׁעֲרֵי אֶרֶץ אֲבוֹת בְּפָנָי אַחֲיָנוּ פְּלִיטֵי הָרֶב, וְאוֹיְבֵים בְּאֶרֶץ  
וְשִׁבְעָה עַמִּמִּים בְּעֲלֵי בְרִיתָם קָמוּ לְהַכְרִית עִמָּךְ יִשְׂרָאֵל, וְאַתָּה  
בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים, עֲמַדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם, רִבַּת אֶת־רִיבָם,  
דָּנַת אֶת־דִּינָם, חֻזַּקְתָּ אֶת־לִבָּם לְעִמּוּד בְּשַׁעַר, וּלְפִתְחֵי שַׁעֲרֵים  
לְנִרְדָּפִים וּלְגֹרֶשׁ אֶת־צְבָאוֹת הָאוֹיֵב מִן הָאֶרֶץ. מִסְרַת רַבִּים בְּיַד  
מַעֲטִים, וּרְשָׁעִים בְּיַד צְדִיקִים, וּלְךָ עָשִׂיתָ שֵׁם גְּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמְךָ,  
וּלְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל עָשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גְּדוֹלָה וּפְרָקוֹן כְּהַיּוֹם הַזֶּה.

וְעַל כָּל־ם יִתְבַּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שְׁמֶךָ מִלְּכָנוּ תָמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.

*Between ראש השנה and כפור On:*

וּכְתוּב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתְךָ.

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סְלָה, וְיִהְיֶה לְךָ אֶת־שְׁמֶךָ בְּאַמֶּת, הָאֵל  
יְשׁוּעָתָנוּ וְעִזְרָתָנוּ סְלָה. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הַטּוֹב שְׁמֶךָ  
וּלְךָ נָאָה לְהוֹדוֹת.

*On a public fast (including באב תשעה),  
continue on page 131.*

Grant true and lasting peace to Your people Israel and to all who dwell on earth, for You are the supreme Sovereign of peace. May it please You to bless Your people Israel in every season and at all times with Your gift of peace. \*Praised are You Adonai, who blesses His people Israel with peace.

*\*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:*

May we and the entire House of Israel be remembered and recorded in the Book of life, blessing, sustenance, and peace. Praised are You Adonai, Source of peace.

*The Reader's recitation of the Amidah ends here.*

*The silent recitation of the Amidah concludes with a personal prayer.*

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies. Help me ignore those who would slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, that I may pursue Your mitzvot. Frustrate the designs of those who plot evil against me; make nothing of their schemes. Act for the sake of Your compassion, Your power, Your holiness, and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people. May the words of my mouth and the meditations of my heart be pleasing to You, Adonai, my Rock and my Redeemer. May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur (except on Friday and the day before Yom Kippur), add Avinu Malkenu, pages 57-58.*

*On days when Taḥanun is recited, continue on page 132.*

*On other days (and in congregations which omit Taḥanun at Minḥah), continue on page 134.*

**Taḥanun is omitted at Minḥah on the following occasions, and on the afternoon preceding each one:**

*Shabbat and Festivals; Rosh Ḥodesh, Rosh Hashanah, from Yom Kippur through Rosh Ḥodesh Ḥeshvan; Ḥanukkah, Tu BiSh'vat, Purim (both 14 & 15 Adar I & II); the entire month of Nisan, Yom Ha-atzma'ut, Pesah Sheni (14 Iyar), Lag Ba-omer, Yom Y'rushalayim; the first eight days of Sivan, Tishah B'Av, 15 Av; and festive days on the civil calendar.*

*Taḥanun is also omitted on the day of a Brit Milah or a baby-naming (if one or both parents is present), at the celebration of a Bar or Bat Mitzvah, during the week following a wedding (if the bride or groom is present), and in a house of mourning.*

שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ וְעַל כָּל-יְיֹשְׁבֵי תְּבִיל תְּשִׁים לְעוֹלָם, כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֲדוֹן לְכָל-הַשְּׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת-עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל-עֵת וּבְכָל-שָׁעָה בְּשְׁלוֹמֶךָ. \*בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הַמְּבָרֵךְ אֶת-עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם.

*\*Between ראש השנה and יום כפור:*

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשְׁלוֹם, וּפְרֻנְסָה טוֹבָה, נִזְכָּר וְנוֹתֵב לְפָנֶיךָ, אֲנַחְנוּ וְכָל-עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל, לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשְׁלוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה עֹשֵׂה הַשְּׁלוֹם.

*The Reader's recitation of the עמידה ends here.*

*The silent recitation of the עמידה concludes with a personal prayer.*

אֱלֹהֵי, נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מָרַע וּשְׁפָתַי מִדְּבַר מִרְמָה, וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תְּדָם, וְנַפְשֵׁי כַּעֲפָר לְכָל תְּהִיָּה. פָּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשִׁי. וְכָל-הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה, מְהֵרָה הַפֵּר עֲצָתָם וְקַלְקַל מַחְשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינְךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן קִדְשֶׁתְּךָ, עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתְךָ, לְמַעַן יִחַלְצוּן יְדִידֶיךָ, הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וְעֲנֵנִי. יְהִיו לְרִצּוֹן אֲמֵרֵי-פִי וְהִגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ, יְהוָה צוּרִי וְגֹאֲלִי. עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

*Between ראש השנה and יום כפור (except on Friday and the day before Yom Kippur), add Avinu Malkenu, pages 57-58.*

*On days when תחנון is recited, continue on page 132.*

*On other days (and in congregations which omit תחנון at מנחה), continue on page 134.*

*The days on which תחנון is omitted are listed on the facing page.*

On a public fast (including Tishah B'Av), continue here.

Reader:

Bless us, our God and God of our ancestors, with the threefold blessing written in the Torah by Moses, Your servant (Numbers 6:24-26), pronounced by Aaron and by his descendants, Kohanim, Your holy people.

Congregation:

May Adonai bless you and guard you. Ken y'hi ratzon.  
 May Adonai show you favor and be gracious to you. Ken y'hi ratzon.  
 May Adonai show you kindness and grant you peace. Ken y'hi ratzon.

May this be God's will.

Grant universal peace, with happiness and blessing, grace, love, and mercy for us and for all the people Israel. Bless us, our Creator, one and all, with Your light; for You have given us, by that light, the guide to a life of caring, filled with generosity and contentment, kindness and well-being — and peace. May it please You to bless Your people Israel in every season and at all times with Your gift of peace. \*Praised are You Adonai, who blesses His people Israel with peace.

\*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

May we and the entire House of Israel be remembered and recorded in the Book of life, blessing, sustenance, and peace. Praised are You Adonai, Source of peace.

The Reader's recitation of the Amidah ends here.

The silent recitation of the Amidah concludes with a personal prayer.

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies. Help me ignore those who would slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, that I may pursue Your mitzvot. Frustrate the designs of those who plot evil against me; make nothing of their schemes. Act for the sake of Your compassion, Your power, Your holiness, and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people. May the words of my mouth and the meditations of my heart be pleasing to You, Adonai, my Rock and my Redeemer. May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

On a public fast (but not on Ta'anit Esther or Tishah B'Av), add Avinu Malkenu, pages 57-58.

On Ta'anit Esther and Tishah B'Av, continue on page 134.

On a public fast (including תשעה באב), continue here.

Reader:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, בְּרַכְנוּ בְּבִרְכָה הַמְשַׁלֶּשֶׁת בְּתוֹרָה הַכְתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עֲבָדְךָ, הָאֲמוּרָה מִפִּי אֶהֱרֵן וּבְנָיו, כְּהֻנִּים, עִם קְדוּשָׁךְ, כְּאָמֹר:

Congregation:

יְבָרְכֶךָ יְהוָה וַיְשַׁמְרֶךָ.  
 יָאֵר יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחַנֶּךָ.  
 יֵשָׂא יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם.

שִׁים שְׁלוֹם בְּעוֹלָם, טוֹבָה וּבְרָכָה, חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ. בְּרַכְנוּ אֲבִינוּ כְּלָנוּ כְּאָחַד בְּאוֹר פְּנִיךָ, כִּי בְּאוֹר פְּנִיךָ נִתְתָּ לָנוּ, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד, וַצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים, וְשְׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֶךְ אֶת-עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּכָל-עֵת וּבְכָל-שָׁעָה בְּשְׁלוֹמָךְ. \*בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה הַמְבָרֵךְ אֶת-עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם.

\*Between ראש השנה and יום כפור:

בְּסִפּוֹר חַיִּים, בְּרָכָה וְשְׁלוֹם, וּפְרִנְסָה טוֹבָה, נִזְכָּר וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ, אֲנַחְנוּ וְכָל-עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל, לְחַיִּים טוֹבִים וְשְׁלוֹם. בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה עֹשֵׂה הַשְׁלוֹם.

The Reader's recitation of the Amidah ends here.

The silent recitation of the Amidah concludes with a personal prayer.

אֱלֹהֵי, נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מִרְעַ וּשְׁפָתֵי מִדְּבַר מְרֵמָה, וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תְדוּם, וְנַפְשֵׁי כַּעֲפָר לְכָל תְּהִיָּה. פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרַתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּף נַפְשִׁי. וְכָל-הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה, מִהֲרֵה הַפֵּר עֲצָתָם וְקַלְקַל מַחְשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לִמְעַן שְׁמֶךָ, עֲשֵׂה לִמְעַן יְמִינְךָ, עֲשֵׂה לִמְעַן קִדְשֶׁךָ, עֲשֵׂה לִמְעַן תּוֹרַתְךָ, עֲשֵׂה לִמְעַן יִחַלְצוּן יְדִידֶיךָ, הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וְעַנְנֵי. יִהְיוּ לְרִצּוֹן אֲמֵרֵי-פִי וְהִגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ, יְהוָה צוּרִי וְגֹאֲלִי. עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

On a public fast (but not on תשעה באב or תענית אסתר), add אבינו מלכנו, pages 57-58.

On תשעה באב and תענית אסתר, continue on page 134.


**TAHANUN**

## PERSONAL PRAYERS AND SUPPLICATIONS

*When a Sefer Torah is present, rest the head  
on the left forearm.*

II SAMUEL 24:14

King David said to the prophet Gad: I am in deep distress. Let us fall into the hands of Adonai, whose compassion is great, but let me not fall into human hands.

Gracious and Merciful One, I have sinned against You. Adonai, Compassionate One, have compassion for me and accept my supplication.

I PSALM 6

Adonai, do not chastise me in Your anger, nor chasten me in Your wrath. Be merciful to me, for I am weak. Heal me, Adonai, for my very bones tremble — my entire being trembles. Adonai, how long? Turn to me, Adonai; save my life. Help me because of Your love. In death there is no remembering You. In the grave who can praise You? I am weary with sighing and weeping; nightly my pillow is soaked with tears. Grief has dimmed my eyes, worn down by my many foes. Away with you, doers of evil! Adonai has heard my cry, my supplication. Adonai accepts my prayer. All my enemies shall be routed, panic-stricken. In disarray, they shall quickly withdraw.

II PSALM 130

*A Song of Ascent.* Out of the depths I call to You, Adonai. Adonai, hear my cry, heed my plea. Be attentive to my prayers, to my sigh of supplication. Who could survive, Adonai, if You kept count of every sin? Yet You forgive; therefore we revere You. My whole being waits for Adonai; hopeful, I long for God's word. I yearn for Adonai more eagerly than watchmen await the dawn. Israel, put your hope in Adonai, for Adonai is generous with mercy. Abundant is God's power to redeem. May God redeem the people Israel from all their sins.

*One who forgot or was unable to don tefillin at Shaḥarit may still do so at Minḥah. In that case, when wearing tefillin on the left arm, rest the head on the right forearm.*

**תחנון**


*When a ספר תורה is present, rest the head  
on the left forearm.*

שמואל ב', כ"ד:י"ד

וַיֹּאמֶר דָּוִד אֶל־גָּד, צַר־לִי מְאֹד, נִפְלְאָה־נָא בְיַד־יְהוָה, כִּי־  
רַבִּים רַחֲמָיו וּבִיד אָדָם אֶל־אֶפְלָה.  
רַחוּם וְחַנוּן חֲטָאתִי לִפְנֵיךָ, יְהוָה מָלֵא רַחֲמִים, רַחֵם עָלַי  
וּקְבַל תְּחִנּוּתִי.

א תהלים ו'

יְהוָה אֶל־בְּאֶפְרַי תּוֹכִיחֵנִי, וְאֶל־בְּחִמְתֶּךָ תִּיסְרֵנִי. חַנּוּנֵי יְהוָה  
כִּי אֲמַלֵּל אָנֹכִי, רַפְּאֵנִי יְהוָה, כִּי נִבְהָלוּ עַצְמִי וְנִפְשִׁי  
נִבְהָלָה מְאֹד, וְאַתָּה יְהוָה עַד־מָתַי. שׁוּבָה יְהוָה חֲלָצָה  
נַפְשִׁי, הוֹשִׁיעֵנִי לְמַעַן חֲסִדֶּךָ. כִּי אֵין בַּמּוֹת זְכָרְךָ, בְּשֵׂאוֹל  
מִי יוֹדֶה־לָּךְ. יִגְעַתִּי בְּאַנְחֹתַי, אֶשְׁחָה בְּכָל־לַיְלָה מִשְׁתִּי,  
בְּדַמְעֹתַי עֵרְשִׁי אֲמַסֶּה. עֲשֻׂשָׁה מִכְּעַס עֵינָי, עֲתָקָה  
בְּכָל־צוּרָרֵי. סוּרוּ מִמֶּנִּי כָּל־פְּעֻלֵי אָוֶן, כִּי־שָׁמַע יְהוָה  
קוֹל בְּכִי. שָׁמַע יְהוָה תְּחִנּוּתִי, יְהוָה תִּפְלְתִי יִקַּח.  
יִבְשׁוּ וַיִּבְהָלוּ מְאֹד כָּל־אֵיבֵי, יָשׁוּבוּ יִבְשׁוּ רַגְעַ.

ב תהלים ק"ל

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת מִמַּעַמְקִים קָרָאתִיךָ יְהוָה. אֲדַנִּי שָׁמְעָה  
בְּקוֹלִי תִהְיֶינָה אַזְנוֹתֶיךָ קְשׁוּבוֹת לְקוֹל תְּחִנּוּתִי. אִם־עוֹנוֹת  
תִּשְׁמְרֵינִי, אֲדַנִּי מִי יַעֲמֵד. כִּי־עֲמָךְ הַסְּלִיחָה לְמַעַן  
תִּנּוֹרָא. קִוִּיתִי יְהוָה קִוְיָה נַפְשִׁי וְלִדְבָרוֹ הוֹחֵלֵתִי. נַפְשִׁי  
לְאֲדָנִי מִשְׁמְרִים לְבָקֶר שְׁמְרִים לְבָקֶר. יַחַל יִשְׂרָאֵל  
אֶל־יְהוָה כִּי־עַם־יְהוָה הַחֲסִד וְהַרְבֵּה עֲמוֹ פְדוֹת.  
וְהוּא יַפְדֶּה אֶת־יִשְׂרָאֵל מִכָּל עוֹנוֹתָיו.

Shomer Yisra-el, sh'mor sh'erit Yisra-el.

V'al yovad Yisra-el, ha-omrim:

Sh'ma Yisra-el.

Shomer goy eḥad, sh'mor sh'erit am eḥad.

V'al yovad goy eḥad, ha-m'yaḥadim shimkha:

Adonai Eloheinu, Adonai eḥad.

Shomer goy kadosh, sh'mor sh'erit am kadosh.

V'al yovad goy kadosh,

ha-m'shalshim b'shalosh k'dushot l'kadosh.

Guardian of Israel, guard the remnant of Israel;  
and preserve the people Israel, who proclaim: *Sh'ma Yisra-el*.

Guardian of a unique people, guard the remnant  
of that people; and preserve that people who affirm:  
Adonai is our God, Adonai alone.

Guardian of a holy people, guard the remnant  
of that holy people; and preserve that holy people  
who chant in praise of the Holy One:  
*Kadosh, Kadosh, Kadosh*.

O God, moved by prayer and reconciled by supplication,  
accept the prayers and the supplication of our afflicted  
generation, for there is no one else to help. We have sat and  
wept as we recalled our kin who were slaughtered, suffocated,  
and burned to ashes in the time of our deepest distress. Do not  
forsake us, Adonai our God. Do not turn away from us.

*Avinu Malkenu*, have mercy on us and answer us, though our  
deeds are inadequate to plead our cause. Treat us with justice  
and righteousness, and deliver us.

Alone we are helpless; we can only look to You. Remember  
Your compassion, Adonai, and Your kindness; they have  
endured forever. May Your kindness be with us, Adonai, for  
we have put our hope in You. Do not hold prior sins against  
us; greet us with Your mercy, for we are brought so very low.  
Have pity, Adonai, for we have suffered enough contempt.  
Even in anger, remember your compassion. The One who  
knows our weaknesses remembers that we are dust. Help us,  
God of our deliverance, for the sake of Your glory. Grant  
atonement for our sins, and save us because of Your mercy.

שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל, שְׁמוֹר שְׂאֲרֵית יִשְׂרָאֵל.  
וְאֶל־יֹאבֵד יִשְׂרָאֵל, הָאוֹמְרִים:  
שְׁמַע יִשְׂרָאֵל.

שׁוֹמֵר גּוֹי אֶחָד, שְׁמוֹר שְׂאֲרֵית עַם אֶחָד.  
וְאֶל־יֹאבֵד גּוֹי אֶחָד, הַמְיַחֲדִים שְׁמִי:  
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד.

שׁוֹמֵר גּוֹי קָדוֹשׁ, שְׁמוֹר שְׂאֲרֵית עַם קָדוֹשׁ.  
וְאֶל־יֹאבֵד גּוֹי קָדוֹשׁ,  
הַמְשַׁלְּשִׁים בְּשִׁלְשׁ קְדוּשׁוֹת לְקָדוֹשׁ.

מִתְרַצָּה בְּרַחֲמִים וּמִתְפִּיֵס בְּתַחֲנוּנִים, הַתְרַצָּה וְהִתְפִּיֵס  
לְדוֹר עָנִי כִּי אֵין עֹזֶר. יִשְׁבְּנוּ גַם־בְּכִינוּ בְּזִכְרֵנוּ  
אֶת־אֲחֵינוּ שְׁנֻטְבָּחוּ וְשֻׁשְׂרְפוּ וְשֻׁנְחָנְקוּ בִימֵי עֲנִינוּ.  
אֶל־תַּעֲזֹבֵנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, אֶל־תִּרְחַק מִמֶּנּוּ.

אֲבִינוּ מִלְּפָנֶיךָ חֲנֻנוּ וְעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים, עֲשֵׂה עִמָּנוּ  
צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ.

וְאֲנַחְנוּ לֹא גִדַע מִה־נַּעֲשֶׂה, כִּי עָלֶיךָ עֵינֵינוּ. זָכַר רַחֲמֶיךָ  
יְהוָה וְחֶסְדֶיךָ, כִּי מַעֲוָלָם הִמָּדָה. יְהִי־חֶסְדֶיךָ יְהוָה עָלֵינוּ,  
כַּאֲשֶׁר יִחַלְנוּ לָךְ. אֶל־תִּזְכְּרֵנוּ עֲוֹנוֹת רֵאשׁוֹנִים, מִהָרַב  
יִקְדָּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ, כִּי דָלוּנוּ מְאֹד. חֲנֻנוּ יְהוָה חֲנֻנוּ, כִּי־רַב  
שָׁבַענוּ בּוֹז. בְּרָגַז רַחֵם תִּזְכּוֹר. כִּי הוּא יָדַע יִצְרָנוּ,  
זָכוֹר כִּי־עָפַר אֲנַחְנוּ. ■ עֲזָרְנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ עַל־דְּבַר  
כְּבוֹד־שְׁמֶךָ, וְהִצִּילְנוּ וְכִפַּר עַל־חַטָּאתֵינוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ.

 KADDISH SHALEM

*Reader:*

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

*Congregation and Reader:*

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almay.

May God's great name be praised throughout all time.

*Reader:*

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

May the prayers and pleas of all the people Israel be accepted by our Guardian in heaven. And let us say: Amen.

Let there be abundant peace from heaven, with life's goodness for us and for all Israel. And let us say: Amen.

May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all Israel. And let us say: Amen.

 קדיש שלם

*Reader:*

יְתַגַּדַּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא, בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא, בְּרַעוּתָהּ,  
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּינוּ וּבְיוֹמֵינוּ,  
וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית יִשְׂרָאֵל,  
בְּעֵגְלָא וּבְזִמְנָן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.

*Congregation and Reader:*

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

*Reader:*

יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא  
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא  
\*לְעֵלְא מִן כָּל-בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא

*\*Between ראש השנה and יום כפור*

לְעֵלְא לְעֵלְא מִכָּל-בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא

תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא דְאַמִּירָן בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.

תְּתַקַּבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבְרַעוּתְהוֹן דְכָל-יִשְׂרָאֵל  
קָדָם אַבוּהוֹן דִּי בְשַׁמַּיָּא וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא  
וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם  
עָלֵינוּ וְעַל כָּל-יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

 ALEINU

Aleinu l'shabe-ah la'adon ha-kol, la-tet g'dulah l'yotzer b'reshit,  
 she-lo asanu k'goyei ha'aratzot  
 v'lo samanu k'mishp'hot ha'adamah,  
 she-lo sahm ḥelkenu ka-hem, v'goralenu k'khol hamonam.  
 Va'anaḥnu kor'im u-mishtaḥavim u-modim  
 lifnei Melekh malkhei ha-m'lakhim, ha-Kadosh barukh hu.

We are called to praise the Master of all, to acclaim the Creator, for God made our lot unlike that of other peoples, assigning to us a unique destiny. We bend the knee and bow, acknowledging the Supreme Sovereign, the Holy One, exalted, who spread out the heavens and laid the foundations of the earth; whose glorious abode is in the highest heaven, whose mighty dominion is in the loftiest heights. This is our God; there is no other. In truth, God alone is our Ruler, as is written in the Torah: "Know this day and take it to heart that Adonai is God in heaven above and on earth below; there is no other" (Deuteronomy 4:39).

And so we hope in You, Adonai our God, soon to see Your splendor: That You will sweep idolatry away so that false gods will be utterly destroyed, and that You will perfect the world by Your sovereignty so that all humanity will invoke Your name, and all the earth's wicked will return to You, repentant. Then all who live will know that to You every knee must bend, every tongue pledge loyalty. To You, Adonai, may all bow in worship. May they give honor to Your glory; may everyone accept Your dominion. Reign over all, soon and for all time. Sovereignty is Yours in glory, now and forever. Thus is it written in Your Torah: "Adonai reigns for ever and ever" (Exodus 15:18). Such is the prophetic assurance: "Adonai shall be acknowledged Ruler of all the earth. On that day Adonai shall be One and His name One" (Zekhariah 14:9).

V'ne-emar, v'hayah Adonai l'melekh al kol ha-aretz,  
 ba-yom ha-hu yih'yeh Adonai eḥad u-sh'mo eḥad.

*Aleinu is recited standing, so that one may bend the knee and bow at "Va'anaḥnu," rising at "lifnei Melekh."*

 עלינו

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל, לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,  
 שְׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת  
 הָאֲדָמָה, שְׁלֹא שָׂם חֶלְקֵנוּ כִּהֵם, וְגִרְלָנוּ כְּכָל־הַמוֹנִם.

וְאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים

לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים, הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא,

שֶׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיִסַּד אֶרֶץ, וּמוֹשֵׁב יָקָרוּ בְּשָׁמַיִם  
 מִמַּעַל, וְשֹׁכֵינֵת עִזּוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים. הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין  
 עוֹד. אֵמֶת מִלְּפָנָיו, אֶפֶס זֹלָתוֹ, כִּכְתוּב בְּתוֹרָתוֹ: וַיִּדְעַתָּ  
 הַיּוֹם וְהִשְׁבַּתְתָּ אֶל לְבַבְךָ, כִּי יְהוָה הוּא הָאֱלֹהִים בְּשָׁמַיִם  
 מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת, אֵין עוֹד.

עַל כֵּן נִקְוָה לָךְ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, לְרֵאוֹת מְהֵרָה בְּתַפְאֵרַת  
 עֲזָרְךָ, לְהַעֲבִיר גְּלוּלִים מִן הָאָרֶץ וְהָאֱלִילִים כְּרוֹת יִכְרֹתוּן,  
 לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שְׁדֵי, וְכָל־בְּנֵי בֶשֶׁר יִקְרְאוּ בְּשִׁמְךָ,  
 לְהַפְנוֹת אֵלֶיךָ כָּל־רְשָׁעֵי אֶרֶץ. יִפְּירוּ וַיִּדְעוּ כָּל־יְיֹשְׁבֵי  
 תִּבְלָה, כִּי לָךְ תִּכְרַע כָּל־בָּרָךְ, תִּשָּׁבַע כָּל־לָשׁוֹן. לִפְנֵיךָ  
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וַיִּפְּלוּ. וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יִקָּר יִתְנוּ,  
 וַיִּקְבְּלוּ כָּל־עַם אֶת־עוֹל מַלְכוּתְךָ וְתִמְלֹךְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה  
 לְעוֹלָם וָעֶד, כִּי הַמַּלְכוּת שֶׁלָּךְ הִיא וְלַעוֹלָמֵי עַד תִּמְלוֹךְ  
 בְּכָבוֹד, כִּכְתוּב בְּתוֹרָתְךָ: יְהוָה יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד.  
 ■ וְנֵאמַר: וְהָיָה יְהוָה לְמֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ, בַּיּוֹם הַהוּא  
 יִהְיֶה יְהוָה אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד.

 MOURNER'S KADDISH

*Mourners and those observing Yahrzeit:*

Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba, b'alma di v'ra, ki-r'utei,  
v'yamlikh malkhutei b'hayeikhon u-v'yomeikhon  
u-v'hayei d'khol beit Yisra-el,  
ba'agala u-vi-z'man kariv, v'imru amen.

*Congregation and mourners:*

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.

*Mourners:*

Yitbarakh v'yishtabaḥ v'yitpa-ar v'yitromam v'yitnasei  
v'yit-hadar v'yit-aleh v'yit-halal sh'mei d'Kudsha, b'rikh hu  
\*l'ela min kol birkhata v'shirata

*\*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:*

l'ela l'ela mi-kol birkhata v'shirata  
tushb'hata v'nehamata da'amiran b'alma, v'imru amen.

Y'hei sh'lama raba min sh'maya  
v'hayim aleinu v'al kol Yisra-el, v'imru amen.

Oseh shalom bi-m'romav, hu ya'aseh shalom  
aleinu v'al kol Yisra-el, v'imru amen.

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

May God's great name be praised throughout all time.

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

Let there be abundant peace from heaven, with life's goodness for us and for all Israel. And let us say: Amen.

May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all Israel. And let us say: Amen.

 קדיש יתום

*As we recite the Kaddish, we pray that all people throughout the world will recognize God's sovereignty in our time. For only to the extent that God's sovereignty is felt in the world can blessing and song, peace and harmony, hope and consolation fill our lives. Thus, in recalling our dead, of blessed memory, we confront our loss in the presence of the congregation with an affirmation of faith. Let those who are in mourning or observing Yahrzeit join in praise of God's name.*

*Mourners and those observing Yahrzeit:*

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא, בְּעֵלְמָא דֵּי בְרָא, כְּרַעוּתָהּ,  
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּינוּ וּבְיוֹמֵינוּ  
וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל,  
בְּעִגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, וְאָמְרוּ אָמֵן.

*Congregation and mourners:*

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמַי וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

*Mourners:*

יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא  
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא  
\*לְעֵלְא מִן כָּל־בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא

*\*Between ראש השנה and יום כפור:*

לְעֵלְא לְעֵלְא מְכַל־בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא

תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא דְאִמְרֵיךְ בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא  
וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם  
עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.